

## **Введение.**

После трех десятилетий репрессивного и авторитарного правила, Индонезия признала, что переход к более демократичному и плюралистическому обществу будет требовать долгосрочного планирования и усилия. Создание изменения в приезжающих поколениях существенно к формированию и достижению этого видения. В 2000, индонезийское правительство настраивало Национальную Рабочую группу для Распространения Прав человека и Поощрения (NWG), чтобы осуществить общенациональное образование прав человека. Правительство преследовало это усилие в сотрудничестве с академиками, Национальная Комиссия по Правам человека, так же как Отделам Образования и Религиозных Дел.

Индонезия продвигается как опорная демократия. Наша цель состоит в том, чтобы помочь будущим поколениям лучше иметь дело со старым так же как появляющимся сообществом и этническими проблемами от перспективы на основе прав, чтобы остановить вид насилия, которое произошло в прошлом. Таким образом, стратегия для того, чтобы нанять широкую индонезийскую публику в более полном понимании проблем прав человека преследовалась. Эффективная тактика для того, чтобы приносить понимание прав человека к сообществу нанимала ключ и уважала агентов изменения, типа сообщества и религиозных лидеров так же как преподавателей в развитии и обучении учебного плана прав человека, планирующего все образовательные уровни в и общественных и частных школах.

Как члены NWG, мы сотрудничали с широким спектром ключевых депозитариев спорного имущества, чтобы развить основные учебные планы прав человека, которые теперь объединяются в систему образования на всех уровнях, в общественных, частных и неформальных секторах. Занимая время и усилие нанять мнение и религиозных лидеров в процессе, NWG был в состоянии развить их критическую поддержку и объединить их потребности и проблемы, чтобы преодолеть барьеры и вызовы образованию прав человека. В результате ценности прав человека были объединены в учебные планы для основ гражданственности, общественных наук, религии, географии, и социологии.

До настоящего времени, 400 лидеров мнения, включая сообщество и религиозных лидеров и преподавателей так же как приблизительно 1000 преподавателей основ гражданственности и в правительстве и в частных школах обучались Отделом Образования в использовании учебных планов.

Также было 31 провинциальных комитетов по правам человека, которые были настроены, чтобы обеспечить обучение и продолжающуюся поддержку тренерам.

Руководящие принципы и материалы ссылки были развиты и должны скоро быть изданы. Эти материалы обращаются к ценностям прав человека как в индонезийском культурном и религиозном контексте. Они были разработаны с консультацией и помощью сообщества и религиозных лидеров, чтобы преодолеть восприятие, что ценности прав человека являются Западными понятиями, которые посягают на индонезийские культурные и религиозные ценности. Вместо этого процесс привел к взаимному признанию основных человеческих ценностей.

Поскольку это - очень новое усилие и учебный план, изменения в поведении, как ожидают, займут время, как с введением любого нового понятия. Введение прав человека в Индонезии использует много агентов, чтобы усвоить и социализировать ценности среди поселений. Только в долгосрочной перспективе будут результаты этой национализации быть замеченными. После того, как студенты (наряду с их родителями и остальной частью населения) были выставлены этому через СМИ, религиозные и другие лидеры сообщества в течение многих лет, значительные изменения появятся среди полного населения. Трудностью было использовать настолько много эффективных агентов изменения насколько возможно. В терминах продолжающейся оценки, новое знание, приобретенное студентами, будет обеспечиваться преподавателями в частных и общественных системах образования, где учебный план был назначен.

В этой статье, я буду обсуждать процесс и уроки, которые мы узнали в совершении этой большой попытки, и важности, которую мы поместили в привлечение религиозных и лидеров мнения в развитии учебного плана и полном процессе национализации прав человека.

## **Краткая История Прав человека: Роль Национальной Рабочей группы.**

Согласно правилу прежнего президента Сухарто и после его падения в 1998, отчет прав человека индонезийского правительства был, и остается очень бедным. Согласно 2004 сообщению американского Госдепартамента, правительственные агенты **продолжают совершать жесткие действия**, самые серьезные из которых имели место в областях, где сепаратистские конфликты прорвались в предыдущие годы. Члены силы безопасности

убивали, мучили, насильовали, били, и произвольно задерживали гражданских жителей и членов сепаратистских движений, особенно в Асехе и, до меньшей степени, в Папуе. Полицейские иногда использовали чрезмерную и иногда смертельную силу в аресте подозреваемых и в попытке получить информацию или признания.



Продолжающиеся трудности включают испорченную судебную систему, которая вносит свой вклад в отказ обеспечить восстановление жертвам нарушений прав человека или считать преступников ответственными. Силы безопасности используют запугивание и взяточничество, чтобы избежать правосудия.

Споры земли производят многочисленные злоупотребления прав человека и часто вовлекают вызванные выселения, некоторые достигнутые со смертельной силой.

Как в предыдущих годах, правительство заключило в тюрьму некоторых мирных антиправительственных протестующих для того, чтобы "оскорбить президента" или "распространить ненависть для правительства." 2 Политических деятеля и магнаты показали большую готовность подать в суд против служб новостей, сообщение которых о них найденный оскорбительным или наступательным, и этой тенденции имело пугающий эффект на некоторое любознательное сообщение. Члены сил безопасности и других групп иногда ограничивали свободу выражения запугивающими или нападающими журналистами, статьи которых они нашли нежелательным. Правительство, в ряде случаев, ограничило иностранных журналистов от путешествия до конфликта в области Асех, Папуа, Сулавеси и Малуку. (2002-2003).

Более широко, дискриминация и злоупотребления религиозными группами и частными актерами происходят, и власти потворствуют им или не в состоянии действовать сильно против них. Например, Исламские экстремисты нападают на ночные клубы (якобы, чтобы наказать их владельцев за то, чтобы допустить или продвигать недостаток) так же как нападения увеличения на маленькую Исламскую секту, названную Ахмадиях. Правительство ограничило действия неправительственных организаций

(неправительственные организации), особенно в Асехе и Папуа. Женщины были жертвами насилия и дискриминации, так же как женское частичное половое вырезание осуществлено в некоторых частях страны. Ребенок сексуальное злоупотребление и насилие против детей, так же как детской рабочей силы остается серьезными проблемами. Перевозка людей - сильная текущая проблема, так же как дискриминация против людей с препятствиями и плохим обращением коренных жителей. Правительство позволило новым профсоюзам формироваться и работать, но это часто не в состоянии предписать трудовые стандарты или нарушения адреса прав рабочих.

"Институционализированные" формы дискриминации и коррупции найдены в Индонезии. Этнические китайские индонезийцы, под президентством Сухарто, не могли быть наняты как государственные служащие. Кроме того, до 1995, государственные служащие, включая университетских лекторов, профессоров, и ректоров должны были присоединиться к правящей партии (Голкар), и были обязаны включать копию их членского билета, прося поощрения. Эта болезненная форма дискриминации, чтобы принудить соответствие имела глубокое воздействие на людей. Эта ситуация несколько смягчилась.

Существующее индонезийское правительство стремилось предпринять действие через различные учреждения, типа Национальной Комиссии по Правам человека, установленным в соответствии с президентским декретом (Номер 50/1993). Это сопровождалось учреждением Комиссии Анти - Пыток против Женщин (президентский декрет Номер 181, октябрь 15, 1998), и Office государственного Министерства Прав человека (1999), который в конечном счете стал Отделом Закона и Прав человека. В 1999, Законный Номер 39 на Правах человека был принят, сопровождался в 2000 законным Номером 26 на Трибунале Прав человека. Другие законы о правах человека были также приняты, и определенные статьи относительно прав человека в 1945 Конституции были исправлены. Наконец, 1998 президентский декрет Номер 129 на 1998-2003 Государственных планах Действия на Правах человека в Индонезии был пересмотрен в 2003 в соответствии с президентским декретом Номер 61.

Важно отметить, что падение Сухарто принесло повышение сторон на основе религии и лидеров, которые заняли вторичное место согласно его правилу. Религии теперь дают большую роль в общественной жизни. Таким образом, введение ценностей прав человека должно принять во внимание изменяющийся

религиозный и культурный контекст Индонезии. В то же самое время, широкий спектр восприятия о правах человека соблюден среди общего населения. В ряду мер развития, осуществленных в стране, национализация ценностей прав человека описана и воспринята многими людьми как путь для активистов прав человека, чтобы обогатить себя, так как большие суммы стали доступными для их поощрения.

Поскольку мы наблюдаем увеличенное желание среди населения, среди мусульманского большинства так же как меньшинств, придерживаться их соответствующих религиозных ценностей и объединять их во все аспекты их жизни, к религиозным факторам нужно обратиться в процессе образования прав человека. Наконец, поскольку сильная традиционная роль религиозных лидеров в особенности, кажется, увеличивается также, тактика, принятая здесь для введения ценностей прав человека через образование является самой соответствующей.

Текущий Национальный План Действия Прав человека (2004-2009) предназначен, поскольку гид и генерал планируют увеличить усилия осуществить уважение, поощрение, исполнение, и защиту прав человека, включая защиту членов сообщества, уязвимых для возможных нарушений прав человека. План - в соответствии с национальным законодательством относительно прав человека, поощрение законного понимания, и уничтожения бедности, которые имеют специальное место в национальном усилении по развитию. Его главная программа разделена на шесть после действий:

- Установление и укрепление учреждений для Государственного плана Действия на правах человека;
- Подготовка ratification международных инструментов прав человека;
- Подготовка гармонизации уместных законов;
- Распространяющие и преподающие права человека;
- Применение норм прав человека и стандартов;
- Контроль, оценка, и сообщение.

Наше усилие в Национальной Рабочей группе было **определенно**, предписано для обращения к цели **“Распространение и обучение идеи прав человека”**, чтобы продвинуть полную стратегию. В 2000, правительство Индонезии дало общий мандат общему Управлению Прав

человека, чтобы приспособить, продвинуть, осуществить, и социализировать проблемы прав человека и ценности через формальное и несистематическое образование для будущих поколений в Индонезии. Цель NWG состояла в том, чтобы помочь общему Управлению Прав человека развить план ввести права человека в образовательной системе по всей стране. Чтобы осуществить этот мандат, NWG обеспечил сильную поддержку и идеи относительно религиозного и лидеров сообщества. Желательный результат должен был обеспечить студентам всюду по системе образования с учебными планами и учебниками по ценностям прав человека и объединять эти ценности.

## **ТАКТИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ:**

### **Вызовы и Активы**

Чтобы достичь свою цель, NWG принял ряд шагов для специального консультирования и найма религиозных и других лидеров в развитии и поощрении учебных планов. NWG, после обширных обсуждений, установленных и организованных этот ответ на полную стратегию правительства, чтобы вводить права человека общему индонезийскому населению:

- Создают понимание и нанимают поддержку сообщества и религиозных лидеров, чтобы понять уместность представления ценностей прав человека.
- Получают вход от сообщества и религиозных лидеров в развитии учебных планов прав человека.
- Обучают сообщество и религиозных лидеров обучать пэров и преподавателей.
- Помогают в настраивании национальной сети позволять последнему консультироваться с другими и разделять их события, и обеспечивать продолжающуюся поддержку.
- Используют централизованную систему образования, чтобы распространить учебные планы, которые будут приняты в формальном и несистематическом образовании с поддержкой от сообщества и религиозных лидеров.

***Получите поддержку сообщества и религиозных лидеров, чтобы понять уместность представления правильных человеческих ценностей.***

Один вызов перекрытия был тем, что ценности прав человека широко рассматривают индонезийское население и различные лидеры сообщества как импортированные Западные

ценности. Поскольку ценности прав человека были официально адаптированы и приняты в 1999 правительством, мандат последнего состоит в том, чтобы социализировать эти ценности среди его различных поселений, способами, которые являются приемлемыми, основанными на их культурных и религиозных ценностях.

Один положительный актив - то, что образование является однородным и централизованным в Индонезии. Все частные учреждения обязаны объединять национальные общественные учебные планы. Это делает систему образования эффективной сетью, чтобы ввести ценности прав человека.

Вместо того, чтобы непосредственно обращаться в учебных планах, преобладающее мнение, что ценности прав человека импортированы ценности, точка зрения, принятая NWG, - тот же самый как в индонезийской конституции (1945) и Законом Номере 39 1999 на Правах человека. NWG заключил, что лидеры мнения, включая сообщество и религиозных лидеров, являются ключевыми игроками в обеспечении успеха введения ценностей прав человека через формальное и несистематическое образование. Однако, они должны были приобрести более глубокое знание о правах человека, если они должны были добиться процесса социализации и поощрения.

Действительно, NWG идентифицировал широкий спектр понимания среди лидеров мнения относительно ценностей прав человека, в особенности относительно их последовательности с Исламскими ценностями. Группа должна была достигнуть баланса между продвижением ценностей прав человека также и продвижения Исламских ценностей, с небольшим упоминанием об их копиях прав человека. Мы должны были ответить на один очень важный вопрос: "Учебные планы собирались обращаться к ценностям прав человека по существу или нет?" В конце, мы объединили эти два языка, используя оба языка прав человека так же как религиозный язык. Другой вызов был, как достигнуть и обучать сообщество и религиозных лидеров так же как тысячи преподавателей по всей стране, включая преподавателей религии, социологии, основ гражданственности и географии, в обучении этих ценностей. В конечном счете, последняя задача стала главным мандатом местных комитетов, которые были установлены с этой целью и для того, чтобы обеспечить продолжающуюся поддержку образованию

прав человека и процессам национализации. Это будет обсуждено позже в этом портативном компьютере.

Многие из лидеров мнения, принимая приглашение NWG, чтобы участвовать в процессе, намеревались продемонстрировать, что Исламские ценности являются всесторонними, чем ценности прав человека. Во-первых, они не понимали, почему правительство хотело подчеркнуть, защищать, и осуществлять ценности прав человека.

Эта тактика могла быть развита, потому что сообщество и религиозные лидеры в Индонезии - агенты изменения, которые активно участвуют в большинстве социальных действий. Они имеют и управляют школами, больницами и другими учреждениями, и потому что их мнение ищется их сообществами, эти лидеры дали доступу привилегию к сообществу. Их помощь обязана гарантировать успешную интеграцию ценностей прав человека.

Оглядываясь назад и в традиционной и в Исламской философии, распространение лидерами сообщества помогло делать ценности прав человека соответствующими для индонезийцев по всей стране. Обеспечивая примеры традиционной философии и Исламской философии, мы были в состоянии включить их в программу образования прав человека. Другие могли бы смотреть на их собственные религиозные и культурные традиции, чтобы помочь им права человека структуры культурно основанными и приемлемыми способами. Индонезийские культурные ценности, которые ослабили введение ценностей прав человека, включают солидарность, братство, уважение к другим, свободе.

Некоторые сложности в восприятии, с которыми встретилась Национальная Рабочая группа

- "Фактически, Ислам более универсален чем ценности прав человека."
- "Если бы Ислам мог бы быть хорошо осуществлен, никто не нарушил бы права других. Поэтому, разговор о ценностях прав человека является несоответствующим".

Мы признали эти условия как определенные для Индонезии, так как индонезийские мусульмане составляют значительное большинство. Кроме того, традиционная культура очень укреплена и часто используется религиозными лидерами как средство Исламской национализации. Однако, эта

тактика может быть очень полезной для людей, которые работают в контексте и окружающей среде с большими поселениями мусульман или других религиозных групп, типа Пакистана, Бангладеш, Малайзии, и Филиппин.

Также возможно передать эту тактику различным контекстам, чтобы нанять лидеров мнения, чтобы использовать их традиционные ценности и философию, чтобы продвинуть права человека.

Особенно, NWG определил ряд союзников и возможных противников к его программе национализации. Его союзники включили сообщество и религиозных лидеров, работающих в пределах Отдела Образования и Отдела Религии так же как определенный религиозный лидер, работающий в Академии Наук.

Среди его противников - некоторые мусульманские лидеры, включая преподавателей религии, которые не полагают, что ценностям прав человека нужно преподавать определенно. Одно препятствие, перед которым мы непрерывно оказывались, было верой и восприятием, что Коран включает все необходимые ценности прав человека. Я должен подчеркнуть еще раз, дополнительная вера и восприятие среди общего населения, что ценности прав человека импортированы с Запада. В начале начального симпозиума мы настраиваем, некоторые лидеры дразнили нас говорящий, что все ценности прав человека являются уже частью Исламских ценностей, и они полагали, что здесь нет ничего нового. Действительно, некоторые мусульманские лидеры, включая преподавателей религии, все еще не подтвердили понятия прав человека непосредственно, поскольку они полагают, что они имеют более низкий статус, чем ценности, продиктованные в Коране. Кроме того, решения прав человека сформулированы людьми, в то время как Исламскую ссылку, Коран, продиктует Бог и - слово Бога.

В то же самое время, не было никаких значительных вызовов в вождении в действие религиозных и культурных лидеров. Кроме того, есть различные категории среди мусульманских лидеров, от традиционных школ (читающий "желтые книги", или интерпретации Корана и высказываний Пророка Мухаммеда, написанного до 10-ого столетия) университетским, образованным людям. Прежний имел тенденцию быть менее открытым для новых понятий и интерпретаций Корана, в то время как последний имел тенденцию быть более открытым. Все же все

приняли приглашения, в значительной степени из-за правительственного мандата. До некоторой степени, они все еще полагали, что ценности прав человека ниже чем Исламские ценности. Мы приняли во внимание эту критику, явно обращаясь к Исламской терминологии и к тем Исламским ценностям, которые резонируют с понятиями прав человека.

### **Получите отдачу от сообщества и религиозных лидеров в развитии учебных планов прав человека.**

Мы рассмотрели лидеров сообщества в Индонезии как, включая и формальных и неформальных лидеров. Мы классифицируем формальных лидеров как нанятые центральным правительством в провинциальном, районе, подрайоне, и деревенских уровнях. Они - люди, которые отвечают за развитие и распределение финансирования от центрального правительства, хотя некоторые изменения произошли с недавним усилием к децентрализации. Эти люди вообще уважаются, и время от времени боятся, населением. В любом случае, их конечно слышат и слушается относительно выполнения правительственных проектов.

Мы классифицируем неофициальных лидеров как преподавателей, тех с небольшим количеством образования, харизматические люди на деревенском уровне, и лидерах различных этнических групп, религиозные лидеры (Улама), удалились армейские чиновники, лидеры группы самообороны, традиционные целители, и государственные служащие. Большинство этих людей рассматривало, поскольку "неофициальные лидеры" принадлежат неправительственным организациям. Они - главным образом религиозные лидеры или защитники прав женщин, или как активные члены или как менеджеры.

NWG признал, что религиозные лидеры требуют специального внимания и играют разнообразие ролей. Они - преподаватели от различных фонов. Кяй или Улама образованные в «пезантренах» и концентрате при чтении Исламских священных писаний. Некоторые Улама - заканчивает современные учреждения, и эти ученые поставляют речи в мечетях и в частных сборах. Религиозные лидеры также ведут церкви или храмы. Наконец, религиозные лидеры ведут религиозные семинары и социо-религиозные организации, действия которых проникают индонезийское общество.

## **РОЛЬ СООБЩЕСТВА И РЕЛИГИОЗНЫХ ЛИДЕРОВ В ПРЕДЕЛАХ ОБЩЕСТВА**

Как лидеры мнения, религиозные ученые и их мнения традиционно уважаются и доверяются поселениями. NWG чувствовал, что их обязательство было критическим для этой программы национализации и сосредоточило большое внимание на том, как сообщить и обучать этих лидеров на ценностях прав человека. Кроме того, религия объединена во всю социальную жизнь в Индонезии, и наиболее социальные действия вовлекают религиозных спикеров как агенты изменения в социальном развитии. Роль этих агентов чрезвычайно важна в распространении нового понимания религии относительно современности и развития, включая понимающий и осуществляя ценности прав человека.

### **УРОКИ, ИЗВЛЕЧЕННЫЕ ИЗ ПРОШЛОГО ПОСРЕДНИЧЕСТВА РЕЛИГИОЗНЫХ ЛИДЕРОВ ОТНОСИТЕЛЬНО ПЛАНИРОВАНИЯ СЕМЬИ**

Чтобы гарантировать, что правительственная программа планирования семьи была успешна, правительство сначала назвало это: программой планирования семьи и семейной программой социального обеспечения, подчеркивая благосостояние семьи. Тогда религиозные лидеры были наняты государством, чтобы внести свой вклад в понимание населения о планировании семьи. Эти лидеры мнения должны были дать иное толкование Исламскому обучению ввиду желания родителей предусмотреть их детей адекватные условия жизни и уважать права женщин и детей к здоровой жизни. Причастность религиозных лидеров была первоначально замечена как подозреваемая некоторыми религиозными лидерами, как часть Западной пропаганды, чтобы уменьшить число мусульман в мире. Однако, поскольку некоторые религиозные лидеры были в состоянии участвовать в этом процессе ре-интерпретации, и использовали ссылки, основанные на Коране. Действительно, казалось, что люди в Индонезии первоначально отклонили это новое понятие, из-за отсутствия понимания. Население, однако, приехало, чтобы принять мнения и ре-интерпретацию, обеспеченную религиозными лидерами, когда проблемы были от их собственной культуры и религии, со специфическими ссылками на священный текст основанный на Коране.

Важность сообщества и религиозных лидеров может быть выдвинута на первый план примером их причастности к предотвращению и решению конфликта. Их уважают сообщество и правительство, и были определенно вовлечены в процесс адресации к междоусобным конфликтам в Амбоне, Посо, и Калимантане.

NWG также использовал способность этих лидеров мобилизовать людей из-за успешной роли их в, среди других, введение планирования семьи в Индонезии в 1980-ых и 1990-ых. Действительно, подобная тактика использовалась, чтобы ввести планирование семьи в национальном масштабе.

Важно заявить, почему сообщество и религиозные лидеры присоединились к усилиям Национальной Рабочей группы. Культурно, нельзя отказаться, приглашение от такого правительства начало тело. Кроме того, принятие приглашения от правительства может оказаться полезным в более позднее время. Быть отобранным, чтобы представить организацию - честь. Кроме того, через правительственную поддержку, NWG был в состоянии обеспечить транспортировку, гостиница (3 дня) и маленький финансовый стимул (Армированный пластик. 250 000, приблизительно 25 USD) для их участия.

### **ШАГИ, ВОВЛЕЧЕННЫЕ В ПРИГЛАШЕНИЕ, КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ И ОБУЧАЮЩИЙСЯ ПРОЦЕСС**

Чтобы пригласить группу лидеров сообщества, NWG участвовал в длинном процессе. Сначала, были определены ведущие социо-религиозные организации. Две главных мусульманских организации каждые собственные обучающие средства обслуживания, клиники, больницы и приюты, и организуют регулярное обучение и другие события. Эти действия акцентируют жизнь мусульманских мужчин, женщин, и детей в Индонезии. Среди этих ведущих организаций различных наименований, 40 были приглашены участвовать. Их просили послать людям, самым подходящим, чтобы внести вклад в симпозиум и разделить идеи об этом специфическом, инициированным правительством, процессе. Все организации пригласили, в конечном счете, послал представителю. Вместе с этими людьми, NWG обсуждал и согласовал потребность в соединении прав человека, а также оценил учебные планы школ/университета.

Показывая его интерес и беспокойство для того, чтобы включать ценности прав человека в учебный план курсов религии в частности NWG объяснил эти ценности и потребность создать точки соприкосновения между различными поселениями Индонезии и остальной частью мира. Действительно, входя в демократический процесс, индонезийцы присоединяются к мировому сообществу, и интересно видеть, что все мы, включая индонезийских мусульман, разделяем ценности, которые мы хотим называть ценностями прав человека. Также обсужденный был то, как уместные ценности прав человека к тому из мусульман, христиан, и Буддистов, которые фактически также поддерживают ценности прав человека в их соответствующих религиозных традициях и священных текстах. Наконец, NWG пригласил преподавателей религии (первичные и вторичные преподаватели, так же как университетские профессора религии - кто часто также ведет религиозные семинары), принять участие в фазе поощрения прав человека.

NWG объединял вопросы, проблемы, и идеи, таким образом забранные в новые учебные планы. Таким образом, лидеры мнения внесли свой вклад в интеграцию ценностей прав человека во все основы гражданственности и курсы этики, которые являются обязательными на всех уровнях правительственной системы образования и в частных учреждениях. NWG издал учебники и рассказы на правах человека, которые должны использоваться в элементарных и средних школах, и общественных и частных.

В следующей стадии, NWG искал мнение относительно преподавателей, включая преподавателей религии (мусульман и христиан), чтобы

“Ислам действительно признает эти [права человека] ценности!”—

Религиозный Лидер

объяснить, насколько уместный понятия прав человека, изложенные в новых учебных планах были ввиду их собственных религиозных ценностей и знания. Поскольку Национальное Управление Прав человека работает в сотрудничестве с Отделом Образования, Отдел Религиозных Дел и местного органа власти (образование, являющееся ответственностью губернаторов начиная с принятия региональной автономии), было легче идентифицировать и вовлекать преподавателей в процесс. Старшие преподаватели были приглашены правительством, чтобы принять участие в учебном симпозиуме. Эти преподаватели были рады и удостоены, чтобы быть

приглашенными. Кроме того, им предоставляли местную транспортировку.

Комментарии и предложения были собраны от преподавателей и, чтобы удовлетворить их обучающие потребности - учебный план должен быть пересмотрен в 2006. Среди их предложений, и независимо от их религии, они спрашивали подобное обучение, которое предлагается всех других преподавателей. Наконец, NWG получил вклад этих лидеров в формулировке путеводаителя, который используется тренерами прав человека в неформальном секторе.

### **ОБУЧЕНИЕ СООБЩЕСТВА И РЕЛИГИОЗНЫХ ЛИДЕРОВ ДЛЯ ОБУЧЕНИЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ.**

С 1999, правительство начало широкую программу действия, обучая законодательный и исполнительный персонал о правах человека. Это тогда предприняло распространение этих ценностей, используя централизованную систему образования и обучения персонала прав человека, за границей и дома, в пределах министерства просвещения и его Отделов.

В фазе выполнения, лидеры мнения обучались ценностям прав человека. Стажеры также включали преподавателей от начальной школы до университета, общественного и частного, и лидеров мнения среди этнических групп и меньшинств, включая религиозные семинары, женщин и неправительственные организации.

Фактически, один стимул, который мы использовали, чтобы нанять лидеров, предлагал обучение за границей некоторым (Австралия, Южная Африка, Швейцария, и Норвегия). Другие обучались дома. Те, кто выехал за рубеж наблюдаемый, что делается в другом месте в терминах прав человека и, по их возвращению, они стали тренерами непосредственно. Они посетили сессии с лидерами от других стран, таким образом приобретая дополнительную информацию и понимание. Они могли видеть себя как граждане мира, в более широком международном контексте. Этот опыт также помог им понимать начальные побуждения индонезийского правительства в распространившихся ценностях прав человека в Индонезии. Сообщество и религиозные лидеры так же как религиозные ученые, когда-то обучаемые в правах человека, становятся тренерами непосредственно. Они также присоединились к сети, позволяющей им получить поддержку обучать людей в их соответствующих окружающих средах. Эта сеть позволяет им сравнивать продвижение их соответствующих учебных усилий в обучении

прав человека преподавателей, полицейские и другие лидеры сообщества.



Хотя NWG не был непосредственно вовлечен в международное обучение, вот - два точных примера обучения обеспеченного за границей и в Индонезии.

Musda Mudia, религиозный лидер, нанятая как исследователь Отделом Религиозных Дел, была выбрана для ее демонстрируемого влияния в женской организации. Она - лидер женской секции Nahdatul Ulama (НЮ), одна из двух наибольших национальных социо-религиозных организаций. Она - также руководитель 2-ого Финансового Офиса Школы Аспирантуры государственного Исламского Университета (UIN) в Джакарте. Она издала исследование относительно женщин в Индонезии и говорит в разнообразии форумов, семинаров, и симпозиумов.

В 2002, она присоединилась к трехнедельному длинному учебному симпозиуму в Швеции. Вместе с 40 другими индонезийскими лидерами, Musda Mudia обучалась в следующих темах: Универсальная Декларация Прав человека; Законный Номер 39, 1999, на Универсальной Декларации Прав человека; Ислам и Права человека; Меньшинства; Уместность индонезийской Культуры и Прав человека; Тактика на распространении Прав человека; Универсализм и релятивизм. Это обучение обеспечивалось индонезийскими экспертами, обучаемыми за границей, главным образом в Швейцарии и Канаде.

После ее обучения, Musda присоединилась к NWG. Она теперь объединяет понятия прав человека в ее речи в религиозных семинарах в пределах НЮ и на семинарах. Она издала очень популярную книгу по гендерному равенству, включая обсуждения по тому, как Коран фактически только позволяет мужчинам иметь одну жену только. Книга была описана как важный шаг вперед Джакартским Постом. Этот религиозный лидер - теперь также тренер в пределах Отдела Прав человека.

Другой религиозный лидер, Аниса Баслеман, получил подобное обучение за границей. Профессор в Институте Образования в государственном университете Джакарты, профессора. Баслеман также говорит в религиозных семинарах за женщин, в особенности в пределах Мухаммадиях, другой национальной социо-религиозной организации. В 2002, она посетила обучение один месяц длиной в Норвегии, вместе с 20 другими индонезийскими лидерами. Среди курсов она закончила: Международные Инструменты Прав человека (Универсальная Декларация Прав человека; CEDAW; RCCPR); Универсализм и Релятивизм; Международные Механизмы Прав человека; Мировая История Прав человека.

Как и было с Musda Mudia, это обучение за границей позволило профессору Баслеман получить различные перспективы по правам человека от ее различных тренеров. Кроме того, все стажеры были в состоянии обменять представления с чиновниками в пределах системы суда прав человека, включая Верховный Суд так же как посещения местных тюрем и заключенных.

После ее возвращения, профессор Баслеман объединила ее новое знание в обсуждения, она держится одинаковых взглядов с женскими группами. Она настроила Центр Исследований Прав человека в государственном университете Джакарты. Этот центр контролирует исследование относительно прав человека и обеспечивает обучение в правах человека для штата местного органа власти и неправительственных организаций. Это также обеспечивает обучение элементарным преподавателям средней школы, посланным правительством. Профессор Баслеман теперь связан с развитием учебного плана прав человека на университетском уровне.

Другие индонезийские лидеры сообщества посетили обучение за границей с лидерами от других стран, таким образом, получая дальнейшие понимания на правах человека и их введении в различных странах.

Натсир Зубэйди, лидер MUI (индонезийский Совет Улама) обучался по правам человека в Джакарте в 2001 г. Он был отобран, основано из его важной роли в этом совете. Он читает лекции в Университете Намка, часть университетской сети Мухаммадиях. Он также говорит в различных социо-религиозных сборах. Обучение Натсира включало следующие темы: Ислам и Права человека, Универсальная Декларация Прав человека, Закон Прав человека Номер 39, 1999; Социальные, Культурные и Экономические Права; Дискриминация; Универсализм и релятивизм; индонезийская Культура и Права

человека; История Прав человека; Международные и Национальные инструменты Прав человека; CEDAW; ICCPR. После его обучения, Natsir присоединился к NWG, чтобы продвинуть образование прав человека.

Последний пример людей, которые подверглись обучению прав человека, - пример Afdal Mangkuraga, представляя Центр Habibie. Он обучался в Сиднее, Австралии, в 2003, вместе с 18 индонезийцами. Центр Habibie известен тем, что издал и проводит семинары и симпозиумы на правах человека. Afdal также читает лекции в частном университете в Джакарте, Mercu Buana Университет. Среди других предметов, его обучение включало семинары по дискриминации, социальные, экономические и культурные права; Национальные и Международные Инструменты Прав человека. По его возвращению, он провел дальнейшие семинары по правам человека в Центре Habibie и в его университете.

Кроме того, NWG также должен был обучать те, кто отвечал за письмо учебных планов и учебников, так как эти инструменты являются и продолжают использоваться как ссылки. Действительно, развитие учебного плана и письмо учебника преподавались академическими экспертами от Института Образования, теперь Университет Образования, в Джакарте. Авторы включали обучаемых академиков и преподавателей (включая религиозных преподавателей). NWG обеспечил совет и наблюдение процесса.

***Помощь в настраивании национальной сети, которая позволит им консультироваться с другими и разделять их события, обеспечивать продолжающуюся поддержку.***

Чтобы служить дополнением обучению мнения и религиозных лидеров, и чтобы гарантировать устойчивость этого учебного усилия, стажеры были заняты в продолжающемся диалоге через сеть, настроенную национальным правительством. Местные комитеты прав человека были настроены ими сообщество и религиозные лидеры как часть национального плана прав человека, одновременно с поощрением прав человека в образовании. В настоящее время, есть 31 провинциальное действие комитетов, и они включают религиозный и лидеры мнения (особенно преподаватели и профессора), кто занят в представлении и поддержке образования и поощрения прав человека в их окружающей среде. Эти лидеры, как ожидают, будут обучать местных лидеров. Их усилия создают благоприятный фон для программы образования. Этот процесс поможет в

продолжающемся проекте учебных планов для прав человека, преподающих использоваться на всех уровнях национальной системы образования, в частных учреждениях, и в секторе несистематического образования. Финансирование для каждого местного провинциального комитета обеспечивалось местным органом власти. Эти комитеты были только настроены в 2005. Однако, они теперь обучают штат местного органа власти и тренеров, использующих путешественники, обеспеченные NWG. Они уже обучали преподавателей элементарной и средней школы в правах человека, так же как неформальных лидерах. Местные комитеты обеспечивают годовой отчет к центральному комитету в Управлении Прав человека. Центральный комитет обращается к несоответствиям между планированием и результатами. В этом раннем пункте, однако, не было запланировано последующее обучение.

Используйте централизованную систему образования, чтобы создать учебные планы, которые будут приняты в формальном и несистематическом образовании с поддержкой от сообщества и религиозных лидеров.

Несмотря на политику децентрализации всех правительственных учреждений, некоторые области, и образование в частности остаются централизованными.

NWG был в состоянии привлечь поддержку и контакты от Отдела Образования, которое имеет доступ к преподавателям и лидерам по всей стране; Отдел Религиозных Дел, с доступом к религиозным лидерам, работающим для этого Отдела по всей стране; и индонезийская Академия Наук, с доступом к академическому и лидерами мнения, включая видного религиозного лидера.

### **Результаты Тактики и Воздействие**

Четыреста лидеров обучались, включая лидеров сообщества, религиозных лидеров, государственных служащих, академиков, полицейский и военный персонал в полиции и военных училищах. Предыдущее обучение обеспечивалось за границей, в Канаде, Норвегии, Австралии, Швеции, Южной Африке, и Франции и дома. В будущем, мы планируем послать лидерам мнения международному обучению, которое будет даваться в Германии, Японии, и Египте. По их возвращению, эти тренеры становятся официальными тренеры прав человека в их соответствующих сообществах.

Несмотря на важную роль религиозных лидеров в развитии и обучении учебных планов прав человека, их не спрашивали определенно, участвуют ли те в поощрении программы национализации. Действительно, в его публичных заявлениях, правительство Индонезии выбирает к не, непосредственно обращаются к одной религии или другому.

Как конкретный пример вмешательства от религиозного лидера, один из них упоминал, что это будет соответствующим, в классах религии и в учебных планах для религиозных классов, включать ценности прав человека, но не использовать терминологию прав человека. Например: не используют срок: право на жизнь, но культурно и религиозный эквивалент. Кроме того, начальная консультация с религиозными лидерами создала импульс для интеграции ценностей прав человека в беседе о религиозных лидерах.



В результате объединения ценностей прав человека в учебные планы, на различных уровнях формальных и не систематическое образование, студенты были выставлены основным принципам прав человека, особенно относительно двух топорков: индонезийский закон прав человека Номер 39, 1999, и Универсальная Декларация Прав человека. В частности эти ценности были объединены в учебные планы общественных наук и религии для начальных школ, в учебные планы основ гражданственности и религии для неполных средних школ, в учебный план религии, географии, и социологии для старших средних

школ, и в курсы основ гражданственности для университетских студентов. Кроме того, учебный план прав человека был разработан для университетских студентов юридического факультета. Всего, 1 000 преподавателей основ гражданственности обучались Отделом Образования о том, как объединить ценности прав человека. Эти преподаватели обучались тренерами, которые выехали за рубеж и другими старшими преподавателями основ гражданственности, которые посетили обучение симпозиумов тренера.

Провинциальный комитет прав человека был сформирован, чтобы обеспечить продолжающееся обучение и поддержку тренерам на местном уровне.

Одновременно, путеводитель издается для тренеров прав человека (неформальный сектор) так же как материал ссылки для всех преподавателей прав человека (элементарный к вторичному, общественному и частному).

На данном этапе, воздействие тактики только начинает показывать в общественной беседе, СМИ-, типа газеты - и в частности среди лидеров мнения. Мы полагаем, что тактика увеличила понимание этих лидеров, и они теперь видят уместность религиозных ценностей, традиционных ценностей, и человеческих ценностей. Например, в Индонезии, множество религиозных лидеров принимает гостей за телевидением и радиопостановками, обсуждая четыре аспекта Исламских, от философии до закона. Очень хорошо известный религиозный лидер и телевизионный хозяин, А.а. Гимнастика, является одним таким примером. Он имеет радио и телевизионные станции, производит магнитофонные ленты и видео компакт-диски, и он принимает гостей за ежедневным телевидением и радиопередачами, так же как запросом - на показах. Он хорошо любим среди общего населения. За прошлые два года, изменилась беседа А. Гим. Действительно, как другие, он теперь использует права человека срока и критикует злоупотребления в Индонезии и за границей. Хотя А.А. Сама гимнастика не была вовлечена лично в Национальной Рабочей группе, представителя его организации посылали, чтобы встретиться с NWG. Кроме того, его ссылки на права человека показывают новый климат в Индонезии. Пример этой интеграции понятий прав человека в общественную беседу был соблюден прежде, чем США вторглись в Ирак. А.А. Гим, неся ребенка, пошел в американское посольство, сопровождаемое множеством его последователей. Он представил письмо, прося США не вторгнуться в Ирак. Он объяснил, что такое вторжение убьет женщин и детей и, больше всего, такой акт был бы нарушением прав человека. Это - действительно новый словарь и подход этим спикером. Таким образом, мы поощрены видеть, что понятия прав человека понимаются и что это было усилено к тем, кто также говорит, что они продвигают права человека.

Намного сложнее оценить воздействие учебных планов прав человека на различных студенческих уровнях. Беседа о студентах, демонстраторах, особенно университетских студентах уровня, вообще обращается к нарушению прав человека. В настоящее время,

учебный план для различных возрастных групп настроен как стиль лекции, с чтением материалов и разыгрывания ролей. Некоторые основанные на опыте аспекты также помогают студентам знать, как применить эти понятия к их реальным ситуациям. Например, им преподают, как к file жалобы прав человека, и какие агентства в Индонезии имеют дело с определенными видами нарушений прав человека (например, полицейское злоупотребление, дискриминация, насилие в семье, размещение или проблемы земли, и т.д.)

### ИЗВЛЕЧЕННЫЕ УРОКИ

Мы использовали лидеров мнения о знании, имеют из их сообществ, чтобы произвести учебные планы, которые являются последовательными к культурным и религиозным ценностям. Через тот процесс, мы узнали, что мало того, что мы должны были собрать их совет и принять во внимание это в развитии учебных планов, но мы также должны сделать это продолжающимся диалогом через обучение. Поскольку их мнения оценены и сопровождаются в их сообществах, этот дополнительный диалог и обучающий работу будет иметь большое и продолжающееся воздействие. Национальная Рабочая группа настраивала очень честную задачу, на национальном уровне, и мы теперь ясно понимаем, что обучение лидеров мнения в Индонезии займет годы длительного усилия.



Мы еще более убеждены, что наша тактика использования лидеров мнения - эффективный. Действительно, распространяя ценности прав человека через систему образования, через Отделы Образования и Религии, был "естественный" подход в индонезийской централизованной системе образования, обращаясь к лидерам мнения непосредственно позволил нам добавить другое измерение, чтобы достигнуть нашей цели. Поскольку лидеры мнения включают академиков (в религию и другие предметы), лидеры сообщества (формальный или не

формальный, религиозный или другой), и администраторы в образовании, мы расширили нашу основу поддержки для лучшего распространения информации относительно ценностей прав человека, и мы начали диалог с этой группой на правах человека.

Мы также приехали, чтобы понять, что это могло быть больше выгодным, чтобы начать с экспериментального проекта, концентрируя финансирование, компетентность, и клиентуру в одной ограниченной области сначала. Это позволило бы нам увеличивать доступ к лидерам мнения на местном уровне. Это также позволило бы нам поддерживать контакт и использовать их обратную связь, чтобы далее приспособить тактику и стратегии продвинуть наши цели и цели.

Увеличивать воздействие работы, уже сделанной в социализации прав человека оценивает в образовании, это было бы важным для также решительного увеличения диалога среди сообществ, людей и лидеров, о понятиях прав человека. Наконец, есть потребность продолжить подчеркивать, даже больше, важность принятия Международной Декларации Прав человека как мост между людьми и нациями, независимо от религиозных или этнических фонов.

### ПРОДОЛЖАЮЩИЕСЯ ТРУДНОСТИ.

Чтобы преследовать работу, начатую NWG, больше справочников должно быть написано на индонезийском языке на правах человека для преподавателей и других актеров в системе образования. Ценности прав человека и терминология также должны быть сделаны еще более явными в учебных планах. Действительно, учебные планы для классов религии нуждаются в большем количестве работы. После того, как наш первый шаг включения ссылок на права человека оценивает в учебные планы, мы можем нанять мнение и религиозных лидеров в улучшении их далее. Чтобы достигать более ясного понимания среди преподавателей религии на ценностях прав человека в учебных планах, ценностями должен быть явно определенным. Это может быть сделано через дальнейшее и продолжающееся обучение преподавателей религии.

Кроме того, описание основных компетентностей, ожидаемых от студентов должно быть далее развито. Поскольку учебный план на основе компетентности также плохо знаком с индонезийцами, компетентности, обращаясь к правам человека должны быть сделаны очень явными, чтобы быть понятыми.

Компетентности и понятия прав человека время от времени не соответствуют в учебных планах. Действительно, слишком мало времени обеспечивалось Отделом Прав человека, чтобы фактически написать эти учебные планы. Сильный акцент был помещен в процесс консультации, который был конечно необходимым и критическим; однако, равное время также необходимо чтобы пересмотреть содержание учебных планов, основанных на консультациях.

Поскольку финансирование недостаточно, и использование в своих интересах новых региональных мандатов автономии, местные руководящие комитеты (включая лидеров сообщества, религиозных или другие) теперь ответственны за поощрение, образование и обучение педагогов прав человека для изменения в их области. Как предварительно упомянуто, эти комитеты были только настроены в 2005, таким образом результаты не доступны или проанализированы. Детальные данные предназначены, чтобы быть собранными в 2006. Долгосрочная оценка будет сделана в 2006 образовательными экспертами от Отдела Образования государственного университета Джакарты. План состоит в том, чтобы измерить воздействие нового выполнения учебных планов в терминах знания, отношения и поведения.

#### **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПЕРЕНОСИМОСТИ ТАКТИКИ.**

Основанный на нашем опыте в NWG, успех в распространившихся ценностях прав человека требует консультации с так многим мнением и религиозными лидерами насколько возможно в различных областях и хранении открытого



диалога. Важный фактор содействия должен гарантировать, что активное участие всех правительственных актеров во введении прав человека. Поддержание постоянной связи информации и координации между различными правительственными ветвями, вовлеченными в процесс национализации должно быть подчеркнуто. Наше использование этой тактики в области образования также требовало, чтобы мы обучали те, которые отвечают за письмо учебных планов и учебников, так как эти инструменты являются и будут использоваться

как ссылки. Это - важная область потребности и развития для других, чтобы иметь в виду.

Одновременно, сильная кампания СМИ (телевидение, радио, газеты) могла быть эффективна поддержать связь между культурными/религиозными ценностями и правами человека. Цель состоит в том, чтобы начать популярную беседу на традициях, религии и правах человека среди общего населения. Мы не сделали, в нашем случае, использовали СМИ таким образом, но это было бы стоящее рассмотрение.

Лидеры мнения должны быть вовлечены во все уровни, включая рабочую группу непосредственно - в стадии, ведущей до выполнения и впоследствии. Они должны быть в состоянии поддержать контакт через сеть, где они могут сравнить и обсудить их соответствующий успех или усилия в представлении прав человека в их сообществах. Дальнейшая устойчивость была бы обеспечена, продвигая создание относящихся к разным культурам, много-этнических и различие вероисповеданий местные комитеты по правам человека. Это поощрение было сделано в Индонезии через много-этнические, относящиеся к разным культурам и неправительственных организациях различия вероисповеданий, имеющих дело с правами человека, которые уже существуют. Действительно, создание таких смешанных групп, чтобы обсудить и осуществлять права человека помогло бы далее заявлению прав человека в Индонезии и может быть полезным для других рассмотреть также.

Множество факторов нужно рассмотреть перед осуществлением подобной тактики. Сначала, детальный анализ социального контекста является ключевым к успеху этой тактики. Лидеры мнения должны быть ясно определены, и связь между правами человека и местными культурами должна быть сделана и объяснена подробно, чтобы сделать права человека уместными им и населению эта подача лидеров. Наконец, культивирование и степень обязательства различных правительственных ветвей должны быть оценены, проанализированы, развиты, и объединены.

#### **ОГРАНИЧЕНИЯ ТАКТИКИ.**

После предыдущего пункта, эта тактика имеет ее ограничения. Действительно, соответствующее политическое желание и атмосфера в правительстве добавили к успеху этой тактики в Индонезии. К счастью, этот фактор в настоящее время присутствует в Индонезии и позволяет осуществить программу. Другие могут быть без обозначения

даты это очень сложно, чтобы сделать такие нашествия, где нет никакой правительственной поддержки, или есть активное сопротивление правительством, чтобы осуществить введение ценностей прав человека.

Кроме того, эта тактика делает обширное использование общего учебного плана и выгоды от централизованной системы образования в Индонезии, которая позволяет учебному плану быть осуществленным и в правительстве и в частных системах образования. Эта централизация - большой актив для Индонезии, но такая система не могла бы иметь место в других странах, где учебный план развит и осуществлен каждым учреждением. Наша тактика также зависит от значительного уважении большинства населения для его мнения и религиозных лидеров.

Наконец, среди его ограничений, это - более сложно, чтобы осуществить в областях с меньшим местным большинством (культурно, этнически, или неукоснительно).

Как упомянуто предварительно, изменение этой тактики использовалось в Индонезии в прошлом, чтобы осуществить планирование семьи. Тогда, религиозные лидеры были наняты по всей стране, чтобы обсудить с членами сообщества уместность планирования семьи для мусульман. Результат был уверен, поскольку большинство индонезийцев знает и свободно использует контрацепцию теперь. Они верят в выгоды, они уступают для благосостояния их семей. В то же самое время, тактика была вместе с принуждением, и насилие представителями местного органа власти и правительством предоставляли финансовые награды, когда доли планирования семьи были удовлетворены. Под новым, меньшим авторитарным правительством, и из-за свободы слова, теперь возможной в Индонезии, опасение - намного меньше фактор в принятии новых понятий и поведений среди индонезийцев.

В результате этого опыта с политикой планирования семьи, NWG сделал значительные изменения с процессом национализации прав человека. Никакие религиозные лидеры не были наняты, хотя они очень включены в процесс и в заявление программы. Как большое количество лекторов в Исламских школах играют двойную роль как религиозные лидеры, говорящие в мечетях и ведущие религиозные семинары на регулярном основании, они были критическими в успешном заявлении программы. Однако, поскольку они не приняты на работу правительством, конфликтных интересов - меньшая проблема, и им доверяет население.

Эта тактика имеет большой потенциал для использования в других ситуациях. Действительно, это основано на понятии, что информация становится более приемлемой для людей, когда передано лидерами мнения, которые лучше всего знают их, их ценности, культурный фон, и интересы. Специально к индонезийскому контексту - факт, что население является в значительной степени неукоснительно homogenous. Важно все еще отметить, однако, что там остается широким спектром мнений и методов среди мусульманских индонезийцев. Индонезийское население полагается в значительной степени на традиции, которые были в месте в течение многих столетий и, который является очень живыми, и на лидерах они доверяют. Это не настолько отлично от многих стран и их поселений во всем мире.

Чтобы схватить важность и сущность существующей тактики, каждый будет должен понять и исследовать политический и особенно социо-религиозный фон контекста страны как ключевой фактор. Для нас, дополнительный фактор, нуждающийся в рассмотрении был то, что большинство индонезийцев живет в сельских районах. Их жизни организованы в сильно сообществах вязания, где формальное и неофициальное мнение и религиозные лидеры играют очень активную роль в каждодневных действиях. Мнения, поддержка, и руководство от этих лидеров ищутся их сообществами. Это не могло бы иметь место в странах, затронутых войнами и внутренними конфликтами за длительные периоды времени. В таких случаях, это могло бы быть сложно, чтобы идентифицировать мнение и религиозных лидеров вне политической сферы, кто пережил конфликт. В то же самое время, сообщества находят способы пополнять их оцененных лидеров. Это может занять время и исследование, чтобы найти без обозначения даты тех в сообществе, кто ступает в эти роли лидерства.

Тесное и длительное сотрудничество между NWG и широким спектром сообщества и религиозных лидеров позволило интеграцию ценностей прав человека в национальный учебный план в Индонезии. Это облегчает и продвигается конкретная национализация этих ценностей прав человека в общее общество. Поскольку сообщество и религиозные лидеры обучались за границей и дома, они приобрели более широкую перспективу на ценностях прав человека и в состоянии лучше перевести и обучать их сообщества. Этот вид побудительного подхода, оказалось, был самым эффективным в получении поддержки этих лидеров, роль которых и вероятность в их

соответствующих сообществах являются критическими.

## **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Другие, рассматривающие эту тактику должны сделать адаптацию, которая будет отображать действительность общественных и частных образовательных систем и учреждений, правительственных поддержек или помех, местных ценностей и верований, которые должны были бы быть поняты, и выгоды и опасности привлекательного мнения и религиозных лидеров в процессе.

Наконец, я надеюсь, что наш пример настройки программы, национализации прав человека, принимая во внимание определенный политический, культурный и религиозный контекст Индонезии будет полезен для других, ищущих идеи для широких стратегий образования прав человека. Для нас, способность нанимать поддержку и влияние мнения и религиозных лидеров позволяла лучше основать наш учебный план прав человека в формальных и неофициальных образовательных системах, делая это более приемлемым и резонансным с местными ценностями преподавателей и студентов подобно и, мы надеемся, становилась признанным и уместным их ежедневным потребностям.